
CPN



Catalogo
delle posizioni
normalizzate
del settore svizzero
della costruzione



334
I/08

Scale

CRB VSS



La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati da un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/262 "Condizioni generali per le costruzioni di calcestruzzo".
- * – Norma SIA 118/263 "Condizioni generali per le costruzioni di acciaio".
- * – Norma SIA 118/265 "Condizioni generali per le costruzioni di legno".

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art.7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Se le CGC contengono delle divergenze rispetto alla norma SIA 118 e i partner contrattuali richiedono che tali divergenze diventino effettive, nei documenti contrattuali dovrà essere concordato che le regole riportate sotto la cifra 0.2 delle Condizioni generali per la costruzione CGC hanno la precedenza sulle rispettive regole contenute nella norma SIA 118.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari sono a disposizione i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 181 "La protezione dal rumore nelle costruzioni edilizie".
- * – Norma SIA 260 "Basi per la progettazione di strutture portanti".
- * – Norma SIA 261 "Azioni sulle strutture portanti".
- * – Norma SIA 358 "Parapetti".
- * – Scheda tecnica SIA 2022 "Oberflächenschutz von Stahlkonstruktionen".
- * – Norma SN EN ISO 1461 "Durch Feuerverzinken auf Stahl aufgebrachte Zinküberzüge (Stückverzinken) - Anforderungen und Prüfung" (UNI EN ISO 1461 "Rivestimenti di zincatura per immersione a caldo su prodotti finiti ferrosi e articoli di acciaio - Specificazioni e metodi di prova").

- * – Norma SN EN ISO 8501-1 "Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit. Teil 1: Rostgrade und Oberflächenvorbereitungsgrade von unbeschichteten Stahloberflächen und Stahloberflächen nach ganzflächigem Entfernen vorhandener Beschichtungen".
- * – Norma SN EN ISO 12 543-5 "Glas im Bauwesen - Verbundglas und Verbund-Sichereitsglas. Teil 5: Masse und Kantenbearbeitung" (UNI EN ISO 12543-5 "Vetro per edilizia - Vetro stratificato e vetro stratificato di sicurezza - Dimensioni e finitura dei bordi").
- * – Norma SN EN ISO 12 944 "Beschichtungsstoffe - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme" (UNI EN ISO 12944 "Protezione dalla corrosione di strutture di acciaio mediante verniciatura").

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Scheda tecnica e scheda di controllo upi "Ringhiere e parapetti".
- * – Scheda tecnica upi "Il vetro nell'edilizia".
- * – Scheda tecnica upi "Scale (in case ed edifici pubblici)".
- * – Documentazione e lista requisiti upi "Pavimenti".
- * – Documentazione SIGaB "Sichereits mit Glas".
- * – Scheda tecnica SUVA "Parapetti".
- * – Direttiva SZFF 52.01 "Gütevorschrift für Beschichtungen von Aluminium".
- * – Qualicoat: "Vorschriften zur Erlangung des Qualitätszeichens für Beschichtungen auf Aluminium durch Nass- und Pulverlackierung bei Architekturanwendungen".
- * – Regolamento del Bundesverband Metall "Metallbauerhandwerk - Konstruktionstechnik".

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

6.1 Terminologia

- Alzata: parte verticale del gradino.
- Pedata: parte orizzontale del gradino.
- Superficie di taglio: faccia tagliata di una lastra di vetro.

6.2 Abbreviazioni

- FLA Acciaio piatto
- FLB Acciaio largo piatto
- IPE Profilato di acciaio a doppia T ad ali strette parallele
- LNP Profilato angolare con spigoli arrotondati
- RND Acciaio tondo
- ROR Tubo di acciaio saldato o senza saldatura
- RRR Profilato tubolare a sezione rettangolare fabbricato a freddo
- RRW Profilato tubolare a sezione rettangolare fabbricato a caldo
- TPN Profilato a T
- TVG Vetro a tempera parziale
- UNP Profilato a U ad ali inclinate
- UPE Profilato a U ad ali parallele
- VSG Vetro di sicurezza stratificato

Gradi di preparazione della superficie secondo la norma SN EN ISO 8501-1

- Sa 2 Sabbatura accurata
- Sa 2 1/2 Sabbatura molto accurata
- Sa 3 Sabbatura fino al momento in cui sull'acciaio non è più visibile alcuna impurità

Organizzazioni

- upi Ufficio prevenzione infortuni
- Suva Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
- SZFF Centrale svizzera dei costruttori di finestre e di facciate

6.3 Informazioni

- La larghezza in pianta della rampa della scala viene misurata p.es. fra gli spigoli esterni delle sponde, fra le pareti grezze che contengono la scala.
- Lato libero: lato della rampa non chiuso da una parete.
- Sezione della longarina intagliata a gradini: vale la sezione statica minore.
- Lunghezza parapetto: misurata in pendenza.
- Spigoli toccati: leggera rottura degli spigoli mediante molatura.

7 Riferimenti

Riferimenti ad altri capitoli CPN:

- La colatura di materiale nelle pedate va descritta con il cap. 645 "Opere da piastrellista" o 661 "Betoncini e cappe".
- I lavori da pittore dopo il montaggio vanno descritti con i cap. 675 "Opere da pittore interne e di tappezzeria" e 676 "Opere da pittore esterne".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".